



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
National Oceanic and Atmospheric Administration

To Whom It May Concern:

I have the honor to inform you that the Third Joint Meeting of Tuna RFMOs (Kobe III) will be held in the San Diego Marriott La Jolla, La Jolla, California, USA from July 11-15, 2011. Kobe III will take place July 12-14, 2011, with special events taking place on Monday July 11 and Friday July 15.

Tuna RFMO Members, Cooperating Non-Members and Fishing Entities, and relevant organizations accredited by one of the Tuna RFMOs are invited to attend.

During Kobe III, we will continue the process of coordination between Tuna RFMOs on areas of mutual concern, building off the progress of Kobe I, Kobe II, and the four Kobe II Workshops. The Kobe process is critical to increasing harmonization and communication between Tuna RFMOs while decreasing duplication. The participation of the States, Entities, and organizations active in the various Tuna RFMOs is critical to fulfilling this task, and I sincerely hope that you will consider attending this important international event.

Information, including agendas, hotel information, and meeting documents, will be available as soon as possible on www.tuna-org.org. A draft agenda will be made available for review and comment. Please register at www.regonline.com/kobe3. Detailed information on visa requirements can be found at <http://travel.state.gov/visa/>.

A limited amount of funding is available to support the participation of developing States at Kobe III. We also encourage the support of our international partners through the sponsorship of participant travel, conference programs, receptions, and coffee breaks. Requests for funding or sponsorship contributions can be made on the registration website. For more information, on travel assistance or sponsorship opportunities, contact Nina Young at Nina.Young@noaa.gov. If you have any other questions regarding Kobe III, contact Melanie.King@noaa.gov.

Please accept assurances of my highest consideration.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "R F Smith III".

Russell F. Smith III
Deputy Assistant Secretary for International Fisheries
U.S. Commissioner to ICCAT



TRADUCCION



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
National Oceanic and Atmospheric Administration

A quien corresponda:

Tengo el honor de informarles que la Tercera Reunión Conjunta de las OROP Atuneras (Kobe III) será celebrada en el San Diego Marriott La Jolla, La Jolla, California, EE.UU. del 11 al 15 de julio de 2011. Kobe III tendrá lugar del 12 al 14 de julio de 2011, con eventos especiales que tendrán lugar el lunes, 11 de julio, y el viernes, 15 de julio.

Se invita a asistir a los Miembros, No Miembros y Entidades Pesqueras Cooperantes, y organizaciones pertinentes acreditadas por una de las OROP Atuneras.

Durante Kobe III, continuaremos el proceso de coordinación entre las OROP Atuneras en áreas de interés mutuo, construyendo sobre los avances de Kobe I, Kobe II, y las cuatro reuniones técnicas de Kobe II. El proceso de Kobe es crítico para incrementar la armonización y comunicación entre las OROP Atuneras y al mismo tiempo reducir la duplicación. La participación de los Estados, Entidades y organizaciones activos en las varias OROP Atuneras es crítica para la realización de esta tarea, y espero sinceramente que considerarán asistir a este importante evento internacional.

A la brevedad posible se dispondrá de información, incluyendo el orden del día, información de hoteles, y los documentos de la reunión, en <http://tuna-org.org/>. Un orden del día provisional estará disponible para revisión y comentarios. Sírvanse registrarse en <http://www.regonline.com/kobe3>. En <http://travel.state.gov/visa/> encontrarán información detallada sobre los requisitos de visados.

Se dispone de fondos limitados para apoyar la participación de los Estados en desarrollo en Kobe III. Alentamos también a nuestros socios internacionales a apoyar mediante el patrocinio de viáticos de participantes, programas de conferencia, recepciones, y café para los descansos. Las solicitudes de financiación o las contribuciones de patrocinio pueden ser hechas en el sitio web de registro. Para mayor información, relativa a apoyo de viajes u oportunidades de patrocinio, contáctese con Nina Young en Nina.Young@noaa.gov. Si tiene alguna otra pregunta acerca de Kobe III, contáctese con Melanie.King@noaa.gov.

Les ruego acepten las seguridades de mi mayor consideración.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "R. Smith III".

Russell F. Smith III
Subsecretario de Pesquerías Internacionales
Comisionado de EE.UU. ante CICAA

